

QUIGG

Ionische haardroger
Sèche-cheveux ionique
Ionen-Haartrockner

GT-HDIF-01

Nederlands2
Français..... 12
Deutsch 22



3 Jaar
ans
Jahre
GARANTIE

KLANTENSERVICE • SERVICE
CLIENTS • KUNDENSERVICE
☎ 03 707 14 49
💻 gt-support@
teknihall.be
5873 AA 41/21 F

ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING
MODE D'EMPLOI ORIGINAL • ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG



27058732
AA 41/21 F
PO51030244

Inhoud

Veiligheid	3
Conformiteitsverklaring	5
Levering	5
Onderdelen en bedieningselementen	6
Uitpakken en controleren	6
Zo werkt het ioneneffect	7
Gebruik	8
Het stylingmondstuk erop steken en de haardroger inschakelen	8
Na het gebruik	9
Oververhittingsbeveiliging	9
Haardroger opbergen	9
Reinigen	10
Storing en verhelpen van de storing	11
Technische gegevens	11
Afvoer	11

**Op het netsnoer van de haardroger zit een sticker
met symbolen.**

Deze sticker mag niet verwijderd worden.

Veiligheid

De handleiding lezen en bewaren



Lees de volgende instructies aandachtig door en bewaar deze handleiding voor het geval u later iets wil nalezen.

Wanneer u het artikel doorgeeft aan iemand anders, geef dan ook deze handleiding mee.

Belangrijke instructies

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of werden geïnstrueerd over het veilig gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij er toezicht op hen wordt gehouden.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat en de aansluiting op de netspanning.

- Wanneer de haardroger in een badkamer gebruikt wordt, moet na het gebruik de stekker uit het stopcontact getrokken worden omdat de nabijheid van water een risico vormt, ook wanneer de haardroger uitgeschakeld is.
- Als extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een nominale bedrijfsstroom van niet meer dan 30 mA in de badkamerstroomkring aanbevolen. Vraag uw installateur om advies.



WAARSCHUWING

Dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchebakken of anderen bakken gebruiken, die water bevatten.

- Wanneer het netsnoer van dit apparaat is beschadigd, moet het door de fabrikant, de klantenservice of een andere hiervoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Beoogd gebruik

- Deze haardroger dient voor het drogen en kappen van natuurlijk, menselijk haar. Synthetisch of kunsthaar mag niet behandeld worden met de haardroger.
- De haardroger is bedoeld voor privégebruik. Voor commercieel gebruik in bijvoorbeeld kapsalons of schoonheidsstudio's is het niet geschikt.

Gevaar voor kinderen en een uitgebreidere kring personen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Bij inslikken bestaat er verstikkingsgevaar. Let er ook op, dat de zak van de verpakking niet over het hoofd wordt getrokken.

Gevaar door elektriciteit

- De haardroger mag niet ondergedompeld worden in water of andere vloeistoffen en er mee in contact komen. Gevaar voor een elektrische schok! Gebruik het apparaat daarom ook niet in de buurt van vochtbronnen of buiten.
- Bedien de haardroger niet met natte handen.
- Sluit het apparaat aan een correct geïnstalleerd stopcontact aan waarvan de spanning overeenkomt met de "Technische gegevens".
- Zorg ervoor dat het stopcontact gemakkelijk toegankelijk is zodat u de stekker van de haardroger snel uit het stopcontact kunt trekken als dat nodig is.

- Gebruik het apparaat niet:
 - wanneer apparaat, netsnoer of stekker beschadigd zijn,
 - het apparaat gevallen is.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd wordt door scherpe randen of hete voorwerpen.
- Trek de stekker uit het stopcontact:
 - zodra u de haardroger niet gebruikt,
 - na elk gebruik,
 - voor u het apparaat schoonmaakt of opbergt,
 - wanneer er tijdens het gebruik blijkbaar een storing optreedt,
 - bij onweer.
Trek dan altijd aan de stekker, niet aan de voedingskabel.
- Voer geen wijzigingen uit aan het artikel. Laat reparaties alleen door een vakwerkplaats uitvoeren. Let ook op de garantiebepalingen.

Gevaar voor brand/brandwonden en/of explosie

- Schakel de haardroger altijd uit wanneer u hem neerlegt. Leg hem dan alleen op vaste en hittebestendige oppervlakken.
- Ook na gebruik blijft de haardroger nog langere tijd warm. Laat de haardroger voldoende afkoelen voor u hem reinigt of opbergt.
- Spuit geen haarlak wanneer het apparaat ingeschakeld is. Er is gevaar op brand of explosie!
- Gebruik de haardroger niet zonder toezicht. Laat hem ook bij het afkoelen niet alleen.

Gevaar voor letsels

- Steek nooit vingers of voorwerpen in de roosteropeningen.
- Zorg ervoor dat u niet struikelt over de voedingskabel.

Aanwijzing - materiële schade

- Dek de rooster van de luchtinlaat tijdens de werking niet af en reinig het van tijd tot tijd. Anders kan het gebeuren dat de ingebouwde bescherming tegen oververhitting de haardroger uitschakelt. Meer informatie hierover vindt u in het hoofdstuk "Bescherming tegen oververhitting".
- Gebruik de haardroger niet op pruiken of haarstukken uit synthetisch materiaal.
- Richt de hete luchtstraal niet op dieren, planten of voorwerpen.

Conformiteitsverklaring

De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gewaarborgd. De volledige Conformiteitsverklaring vindt u op het internet op **www.gt-support.de**.



Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toepasselijke Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.






Geteste veiligheid: producten die dit teken dragen, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet van de productveiligheidswetgeving, (ProdSG).

Levering

- Haardroger
- Stylingmondstuk
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart

Onderdelen en bedieningselementen



- 1 Rooster van de luchtinlaat
- 2 Inklapbare handgreep
- 3 Ophangoog
- 4 Stekker met voedingskabel
- 5 Ventilatorschakelaar 0  
- 6 Schakelaar voor verwarmingsniveaus 
- 7 Toets afkoelstadias („Cool-Shot“) 
- 8 Stylingmondstuk

Uitpakken en controleren

1. Neem het haardroger uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal zorgvuldig.
2. Controleer het haardroger en andere onderdelen op mogelijke transportschade.
3. Als onderdelen beschadigd zijn, het apparaat niet gebruiken. Neem in dit geval contact op met de klantendienst (zie garantie).
4. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

Zo werkt het ioneneffect

Moleculen die in de aangezogen lucht zitten, worden in de ionenhaardroger negatief geladen (geïoniseerd) en met de "warme lucht" naar het haar getransporteerd. Op het haar zorgen de negatieve ionen ervoor dat de waterdruppels uiteenvallen in kleinere eenheden en daardoor sneller verdampen.

Het voordeel:

- kortere droogtijd,
- minder uitdrogen van het haar door de kortere droogtijd en
- minder beschadiging door de sterk ingekorte blootstelling aan hitte.

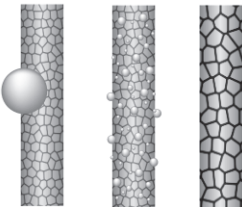
Een tweede en belangrijker effect is dat het haar de kleine waterdruppeltjes beter kan absorberen in tegenstelling tot gewone waterdruppels. Deze absorptie zorgt ervoor dat de geschubde structuur van het haar gladder wordt gemaakt.

Door de zo glad gemaakte oppervlaktestructuur dienen zich de volgende positieve effecten aan:

- Het haar wordt gladder, zachter en soepeler.
- Het haar krijgt een nieuwe glans.
- Het haar kan gemakkelijker geborsteld en in model gebracht worden.
- Het haar heeft minder de neiging om te vervilten, te breken of knopen te vormen.
- Het haar is beter beschermd tegen UV-stralen.

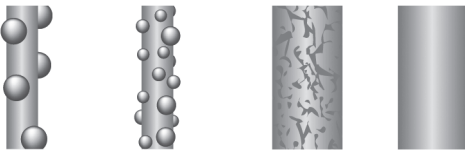
De opname van vocht zorgt ook voor:

- revitalisering van de haarstructuur en
- vermindering van de statische lading.



De negatief geladen ionen die in de verwarmde lucht zitten komen in contact met de waterdruppels in het haar. De negatieve lading van de ionen leidt ertoe dat de waterstofbindingen in de waterdruppels verbroken worden en dat het water in kleinere eenheden uiteenvalt.

"Droog haar" heeft een ruw en geschubd oppervlak.



Alleen het fijn verstoven vocht is in staat om in het haar te dringen en het oppervlak glad te maken en te sluiten.

Gebruik

- Met het meegeleverde stylingmondstuk kunt u de luchtstroom gericht gebruiken om te stylen. Het stylingmondstuk kan in elke positie gedraaid worden.
- U kunt de haardroger ook zonder stylingmondstuk gebruiken.

Het stylingmondstuk erop steken en de haardroger inschakelen



Het eerste gebruik kan een lichte geur veroorzaken. Dat is onschadelijk. Zorg voor voldoende ventilatie, bijv. door een geopend venster.

1. Klap de haardroger open.
2. Druk op het stylingmondstuk tot het opzetstuk vastklikt.
3. Steek de stekker in een volgens de regels geïnstalleerd stopcontact. Zorg er hierbij voor dat de haardroger uitgeschakeld is.
4. Stel het gewenste niveau in met de getrapte ventilator-schakelaar en de schakelaar voor de verwarmingsniveaus.

Beide schakelaars beschikken over drie niveaus zodat de volgende combinaties mogelijk zijn:

Ventilator-schakelaar		Schakelaar voor verwarmingsniveaus	Functie
0	+	{ } { } { }	= UIT
	+	{ }	= Koudeluchtstand, lage luchtstroom
	+	{ }	= Koudeluchtstand, hoge luchtstroom
	+	{ }	= Lage luchtstroom + lage verwarmingsstand
	+	{ }	= Hoge luchtstroom + lage verwarmingsstand
	+	{ } { }	= Lage luchtstroom + hoge verwarmingsstand
	+	{ } { }	= Hoge luchtstroom + hoge verwarmingsstand

Let op de volgende punten:

- Om het haar snel te drogen, is het aan te raden om de haardroger eerst enkele minuten op de hoge verwarmingsstand))) te zetten. Daarvoor zet u de schakelaar voor verwarmingsniveaus op positie))). Schakel daarna over op de lagere verwarmingsstand en breng het gewenste kapsel in vorm.
- Gebruik de koudeluchtfunctie om krullen of lokken in te zetten door op de toets afkoelstadia te drukken voor een "Cool-Shot". De lucht die er uitstroomt, is lauwwarm, dus niet helemaal koud.
- U kunt de toets afkoelstadia zowel op het lage als op het hoge ventilatieniveau gebruiken.
- Houd de toets afkoelstadia ingedrukt tijdens het gebruik.
- Laat uw haar eerst afkoelen voor u het uitkamt. Zo blijft uw kapsel in vorm.

Na het gebruik



Waarschuwing

Meteen na het gebruik kan het stylingmondstuk nog erg heet zijn. Laat het stylingmondstuk afkoelen vooraleer u het stuk afneemt.

1. Zet de getrapte ventilatorschakelaar op **0**.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Laat de haardroger afkoelen.
4. Trek het stylingmondstuk eraf.

Oververhittingsbeveiliging

Bij beperkte luchtinlaat wordt de haardroger door de ingebouwde bescherming tegen oververhitting uitgeschakeld.

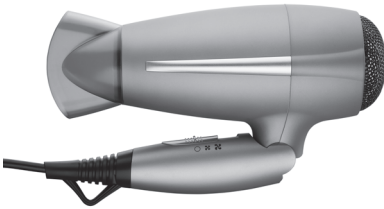
Doe in dit geval het volgende:

1. Zet de getrapte ventilatorschakelaar op stand **0**.
2. Trek de stekker uit het stopcontact:
3. Laat de haardroger volledig afkoelen.
4. Maak het rooster van de luchtinlaat schoon, zie hoofdstuk "Reinigen".

Daarna kunt u de haardroger weer gebruiken.

Haardroger opbergen

- ▶ Laat de haardroger volledig afkoelen voor u hem opbergt.
- De haardroger beschikt over een ophangoog waarmee u de haardroger kunt ophangen.
- Bovendien hebt u de mogelijkheid om de greep in te klappen om de haardroger plaatsbesparend op te bergen of te vervoeren. **Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat of de handgreep. Dit zou het netsnoer kunnen beschadigen.**



Reinigen



Gevaar

- De haardroger mag niet ondergedompeld worden in water of andere vloeistoffen en ermee in contact komen. Gevaar voor een elektrische schok!
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat de haardroger en de stylingmondstuk afkoelen voor u ze schoonmaakt.



Aanwijzing

Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve chemische reinigingsmiddelen, schuurmiddelen, harde sponzen, staalwol of dergelijke.

1. Reinig het rooster van de luchtinlaat met een kleine borstel om stof en haren te verwijderen.
2. Trek het stylingmondstuk er eventueel af.
3. Reinig de behuizing, het stylingmondstuk met een zachte, zo nodig licht bevochtigde doek. Let erop, dat er geen water in het inwendige van het apparaat terecht komt.

Storing en verhelpen van de storing

Fout	Mogelijke oorzaken en oplossingen
Werkt niet.	- Zit de stekker in het stopcontact?
Werkt niet, de haardroger schakelt uit tijdens het gebruik.	- Oververhittingsbeveiliging actief?

Technische gegevens

Model:	GT-HDIF-01
Stroomvoorziening:	220-240 V~, 50/60 Hz, 2000 W
Beschermklasse:	II <input type="checkbox"/>
Lengte stroomkabel:	ca. 180 cm
Revisienummer:	2021_01

Dit apparaat voldoet aan de CE-voorschriften en komt overeen met de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

Omdat onze producten voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd worden, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk.

Deze gebruiksaanwijzing kan ook als pdf-bestand van onze homepage www.gt-support.de worden gedownload.

Afvoer



Oude apparaten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur via de geregelde afvoer worden afgevoerd. Daarbij worden in het apparaat aanwezige waardevolle stoffen weer hergebruikt en wordt belasting van het milieu vermeden.

Breng het oude apparaat naar een inzamelpunt voor elektronisch afval of een hergebruikcentrum.

Voer ook de verpakkingsmaterialen in overeenstemming met de milieueisen af, door deze op soort gesorteerd in de beschikbaar gestelde inzamelcontainers te gooien. Neem voor nadere informatie contact op met uw plaatselijke afvaldienst of het gemeentebestuur.

Sommaire

Consignes de sécurité	13
Déclaration de conformité	15
Contenu de l'emballage	15
Vue détaillée	16
Déballer et vérifier	16
Action de l'effet ionisant	17
Utilisation	17
Mettre en place l'embout de coiffage et mettre le sèche-cheveux en marche	18
Après l'utilisation	19
Protection contre la surchauffe	19
Rangement du sèche-cheveux	19
Nettoyage	20
Pannes et solutions	21
Données techniques	21
Recyclage	21

**Un autocollant avec des symboles se trouve sur le
câble d'alimentation électrique du sèche-cheveux.
Cet autocollant ne doit pas être enlevé.**

Consignes de sécurité

Lire le mode d'emploi et le conserver



Lisez attentivement les consignes qui suivent et conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le reconsulter ultérieurement. Si vous donnez l'article à une autre personne, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi.

Consignes importantes

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien manquant d'expérience et/ou de connaissances à la condition que ces personnes soient surveillées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires pour se servir de l'appareil en toute sécurité et aient compris les dangers que comporte son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doi-

vent pas être effectués par des enfants, à moins que ceux-ci soient sous surveillance.

- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés de l'appareil et du câble de raccordement au réseau.
- Si le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bain, il convient de retirer après usage la fiche de la prise car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque le sèche-cheveux est éteint. Comme protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de protection contre courant de fuite (FI/RCD) ayant un courant de déclenchement de mesure d'un maximum de 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur.



AVERTISSEMENT:
Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, de bacs de douche ou d'autres récipients contenant de l'eau.

- Si le câble de raccordement au réseau de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son SAV ou par une personne semblablement qualifiée, afin d'éviter d'éventuels risques.

Usage du produit conforme à sa destination

- Ce sèche-cheveux sert à sécher et à coiffer les chevelures humaines naturelles. Les cheveux artificiels ne doivent pas être traités à l'aide du sèche-cheveux.
- Le sèche-cheveux est conçu pour un usage privé. Il ne convient pas à un usage commercial, par exemple dans des salons de coiffure ou des instituts de beauté.

Danger pour les enfants et un cercle de personnes élargi

- Tenez les enfants éloignés du matériel d'emballage. En cas d'ingestion, il y a risque d'étouffement. Veuillez également à ce que personne n'introduise la tête dans le sachet d'emballage.

Danger lié à l'électricité

- Le sèche-cheveux ne doit pas être plongé dans l'eau ou dans d'autres liquides, ni entrer en contact avec ceux-ci. Danger d'électrocution ! Pour cette raison, l'appareil ne doit pas non plus être utilisé à proximité de sources d'humidité ou à l'extérieur.

- Ne manipulez pas le sèche-cheveux avec des mains mouillées.
- Raccordez l'appareil à une prise correctement installée dont la tension correspond aux « données techniques ».
- Veillez à ce que la prise soit facilement accessible pour pouvoir en retirer rapidement la fiche réseau si besoin est.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si l'appareil, le câble de raccordement au secteur ou la fiche réseau sont endommagés,
 - si l'appareil est tombé.
- Veillez à ce que le câble de raccordement au réseau ne soit pas endommagé par des arêtes coupantes ou par des objets brûlants.
- Retirez la fiche réseau de la prise :
 - si vous n'utilisez pas le sèche-cheveux,
 - après chaque utilisation,
 - avant de nettoyer l'appareil ou de le ranger,
 - si un dysfonctionnement apparaît clairement pendant son utilisation,
 - en cas d'orage.
Pour débrancher, tirez toujours sur la fiche réseau et non sur le câble de raccordement.
- Ne procédez à aucune modification de l'article. Faites exécuter les réparations seulement par un atelier spécialisé. Tenez également compte des conditions de garantie.

Danger d'incendie/ de brûlure et/ou d'explosion

- Éteignez toujours l'appareil lorsque vous cessez de l'utiliser. Posez le alors seulement sur une surface ferme et résistante à la chaleur.
- Même après utilisation, le sèche-cheveux reste encore très chaud un certain temps. Laissez-le suffisamment refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Ne vaporisez pas de laque lorsque l'appareil est allumé. Il y a risque d'incendie et d'explosion !
- Ne faites pas fonctionner le sèche-cheveux sans surveillance. Surveillez-le également lors du refroidissement.

Danger d'autres blessures

- N'introduisez jamais les doigts ou des objets dans les ouvertures grillagées.
- Veillez à ce que le câble de raccordement ne vous fasse pas trébucher.

Consignes concernant les dommages matériels

- Ne recouvrez pas la grille d'entrée d'air pendant le fonctionnement et nettoyez celle-ci de temps à autre. Il peut d'autre part arriver que la protection contre la surchauffe intégrée éteigne le sèche-cheveux. Vous trouverez un complément d'informations à ce sujet au chapitre « protection contre la surchauffe ».
- N'utilisez pas le sèche-cheveux pour les perruques et les postiches en matériau synthétique.

- Ne dirigez pas le flux d'air brûlant sur des animaux, des plantes ou des objets.

Déclaration de conformité

Ce produit est certifié conforme aux normes prévues par la loi.

Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur Internet à l'adresse **www.gt-support.de**.



Les produits identifiés par ce symbole satisfont à toutes les réglementations applicables de l'Espace économique européen.









Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : Les produits caractérisés par ce symbole répondent à toutes les dispositions applicables de l' Espace économique européen.

Contenu de l'emballage

- Sèche-cheveux
- Embout de coiffage
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

Vue détaillée



- 1 Grille d'entrée d'air
- 2 Poignée rabattable
- 3 Anneau de suspension
- 4 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 5 Touche des vitesses 0  
- 6 Touche niveau des températures }   
- 7 Touche "Air froid" 
- 8 Embout de coiffage

Déballer et vérifier

1. Sortez le sèche-cheveux de l'emballage et retirez soigneusement tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifiez si le sèche-cheveux et les autres pièces n'ont pas été éventuellement endommagés pendant le transport.
3. Ne pas utiliser l'appareil si une ou plusieurs pièces sont endommagées. Dans ce cas, contactez le service après-vente (voir carte de garantie).
4. Vérifiez si tous les éléments sont bien présents avec l'appareil.

Action de l'effet ionisant

Les molécules contenues dans l'air aspiré sont chargées négativement (ionisées) dans le sèche-cheveux ionisant et transportées jusqu'aux cheveux avec l'« air de chaud ». Sur les cheveux, les ions négatifs font se décomposer les gouttes d'eau en unités plus petites qui s'évaporent de ce fait plus rapidement.

L'avantage :

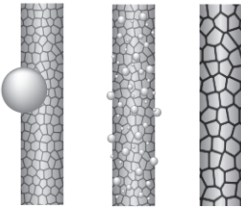
- Le temps de séchage est plus court.
- De ce fait, les cheveux se dessèchent moins et
- s'abiment moins en raison de la forte réduction de l'action de la chaleur.

Un second effet essentiel est que la chevelure peut mieux absorber les minuscules gouttelettes d'eau contrairement aux gouttes d'eau normales. Cette absorption a pour conséquence de lisser la structure écailleuse des cheveux. Il résulte d'un tel lissage de la structure de surface les effets positifs suivants :

- La chevelure devient plus lisse, plus douce et plus souple.
- La chevelure prend un nouvel éclat.
- Elle est plus facile à brosser et à coiffer.
- Les cheveux ont moins tendance à casser et à faire de nœuds.
- La chevelure est mieux protégée des rayons UV.

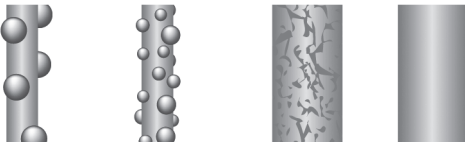
L'absorption de l'humidité a pour effets supplémentaires :

- La revitalisation de la structure des cheveux et
- La réduction de la charge électrostatique.



Les ions à charge négative contenus dans l'air chaud viennent frapper les gouttes d'eau dans les cheveux. La charge négative des ions a pour effet de rompre les ponts d'hydrogène dans les gouttes d'eau et l'eau se décompose en de plus petites unités.

Les cheveux « secs » présentent une surface grossière et écailleuse.



Seule l'humidité pulvérisée est en mesure de pénétrer dans les cheveux, de lisser et d'obturer leur surface.

Utilisation







- L'embout de coiffage contenu dans l'emballage vous permet d'utiliser le flux d'air de manière précise pour le brushing.
- Vous pouvez utiliser le sèche-cheveux également sans embout de coiffage.

Mettre en place l'embout de coiffage et mettre le sèche-cheveux en marche

i

Lors de la première utilisation, une légère odeur peut se développer. C'est sans importance. Veillez à une aération suffisante en ouvrant par exemple une fenêtre.

5. Prenez le sèche-cheveux.
6. Placez l'embout de coiffage sur l'orifice de sortie d'air et appuyez jusqu'à ce que l'élément s'enclenche.
7. Branchez la fiche dans une prise correctement installée. Veillez à ce que le sèche-cheveux soit éteint.
8. Réglez le niveau souhaité à l'aide des boutons de vitesses de ventilation et de températures. Les deux boutons disposent de trois niveaux permettant ainsi les combinaisons vitesse / température suivantes :

Interrupteur de vitesses de ventilation		Interrupteur de niveaux de températures	Fonction
0	+	{ } { } { }	= ARRÊT
	+	{ }	= Niveau air froid, vitesse lente
	+	{ }	= Niveau air froid, vitesse élevée
	+	{ } { }	= Niveau de ventilation bas + niveau de température faible
	+	{ } { }	= Niveau de ventilation plus élevé + niveau de température faible
	+	{ } { } { }	= Niveau de ventilation bas + niveau de température élevée
	+	{ } { } { }	= Niveau de ventilation élevé + niveau de température élevé

Après l'utilisation



Avertissement

– L'embout de coiffage peut encore être très chaud directement après son utilisation. Laissez-le refroidir avant de le retirer de l'appareil.

1. Mettez le bouton des vitesses sur **0**.
2. Retirez la fiche réseau de la prise.
3. Laissez refroidir le sèche-cheveux.
4. Retirez l'embout de coiffage.

Protection contre la surchauffe

En cas d'entrée d'air réduite, le sèche-cheveux est éteint par la protection intégrée contre la surchauffe.

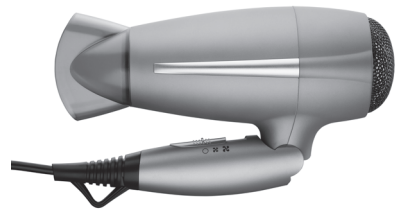
Dans ce cas, procédez comme suit :

1. Mettez le bouton température / vitesse sur **0**.
2. Retirez la fiche réseau de la prise.
3. Laissez le sèche-cheveux refroidir complètement.
4. Nettoyez la grille d'entrée d'air, voir chapitre « Nettoyage ».

Vous pouvez ensuite remettre le sèche-cheveux en marche.

Rangement du sèche-cheveux

- ▶ Laissez le sèche-cheveux refroidir complètement avant de le ranger.
- Le sèche-cheveux dispose d'un anneau de suspension permettant de l'accrocher.
- Vous avez en outre la possibilité de plier la poignée pour le ranger en économisant la place ou pour le transporter. **N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil ou de la poignée. Cela risquerait de l'endommager.**



Nettoyage



Danger

- Le sèche-cheveux ne doit pas être plongé dans l'eau ou dans d'autres liquides, ni entrer en contact avec ceux-ci. Danger d'électrocution !
- Retirez la fiche réseau de la prise et laissez refroidir le sèche-cheveux et l'embout de coiffage avant de procéder à leur nettoyage.



Remarque

- N'utilisez pour le nettoyage ni nettoyant chimique agressif, ni produit à récurer, ni éponge dure, ni paille de fer ou similaires.

-
1. Nettoyez la grille d'entrée d'air avec une petite brosse pour en ôter poussière et cheveux.
 2. Retirez le cas échéant l'embout de coiffage.
 3. Nettoyez le boîtier et l'embout de coiffage à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide si besoin est. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas à l'intérieur du sèche-cheveux.

Pannes et solutions

Panne	Causes possibles et solution
Ne fonctionne pas.	- L'appareil est-il branché ?
Ne fonctionne pas, l'appareil s'éteint alors qu'il est en marche.	- La protection contre la surchauffe est-elle activée ?

Données techniques

Modèle : GT-HDIF-01
Alimentation en courant : 220-240 V~, 50/60 Hz, 2000 W
Classe de protection : II
Longueur du câble de raccordement : env. 180 cm
Numéro de révision: 2021_01

Cet appareil satisfait aux règlements CE et respecte les directives 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Des modifications techniques et du design sont possibles car nos produits sont en permanence développés et améliorés.

Cette notice d'utilisation peut être téléchargée en format PDF sur notre site Internet **www.gt-support.de**.

Recyclage



Il n'est pas autorisé de jeter les appareils usés avec déchets ménagers. Conformément à la directive 2012/19/EU, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire à la fin du cycle de vie. Les matières premières dont l'appareil est composé sont recyclées afin de ménager l'environnement.

Déposez l'appareil usagé à un point de collecte de déchets électriques ou à un point de recyclage. Les matériaux d'emballage doivent également être éliminés de manière conforme, triez-les avant de les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet. Adressez-vous à l'entreprise d'élimination de déchets locale ou à votre administration communale pour de plus amples renseignements.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit	23
Konformitäts- erklärung	25
Lieferumfang	25
Teile und Bedienelemente	26
Auspacken und prüfen	26
So wirkt der Ionen-Effekt	27
Gebrauch	28
Stylingdüse aufstecken und Haartrockner einschalten	28
Nach dem Gebrauch	29
Überhitzungsschutz	29
Haartrockner verstauen	30
Reinigen	30
Störung und Abhilfe	31
Technische Daten	31
Entsorgen	31

**An der Netzanschlussleitung des Haartrockners
befindet sich ein Sticker mit Symbolen.
Dieser Sticker darf nicht entfernt werden.**

Sicherheit

Anleitung lesen und aufbewahren



Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese Betriebsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Betriebsanleitung mit.

Wichtige Anweisungen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt

werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Gerät und der Netzanschlussleitung fern.
- Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.



WARNUNG:

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Bädern, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichem Naturhaar. Kunsthaar darf mit dem Haartrockner nicht behandelt werden.
- Der Haartrockner ist für den Privatgebrauch konzipiert. Für die gewerbliche Nutzung, z. B. in Frisiersalons oder Schönheitsstudios, ist er nicht geeignet.

Gefahr für Kinder und erweiterten Personenkreis

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

Gefahr durch Elektrizität

- Der Haartrockner darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder damit in Berührung kommen. Stromschlaggefahr! Benutzen Sie das Gerät daher auch nicht in der Nähe von Feuchtquellen oder im Freien.

- Bedienen Sie den Haartrockner nicht mit nassen Händen.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall den Haartrockner schnell aus der Steckdose ziehen können.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn Gerät, Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind,
 - wenn das Gerät heruntergefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie den Haartrockner nicht benutzen,
 - nach jedem Gebrauch,
 - bevor Sie das Gerät reinigen oder wegpacken,
 - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
 - bei Gewitter.
 Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Beachten Sie auch die Garantiebedingungen.

Gefahr von Brand/ Verbrennung und/oder Explosion

- Schalten Sie den Haartrockner immer aus, wenn Sie ihn aus der Hand legen. Legen Sie ihn dann nur auf eine feste und hitzebeständige Fläche.
- Auch nach dem Gebrauch ist der Haartrockner noch längere Zeit heiß. Lassen Sie den Haartrockner ausreichend abkühlen, bevor Sie ihn reinigen oder verstauen.
- Sprühen Sie kein Haarspray bei eingeschaltetem Gerät. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Betreiben Sie den Haartrockner nicht unbeaufsichtigt. Lassen Sie ihn auch beim Abkühlen nicht unbeaufsichtigt.

Gefahr von sonstigen Verletzungen

- Stecken Sie niemals Finger oder Gegenstände in die Gitteröffnungen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird.

Hinweis - Sachschäden

- Decken Sie das Lufteintrittsgitter während des Betriebes nicht ab, und reinigen Sie es von Zeit zu Zeit. Ansonsten kann es passieren, dass der eingebaute Überhitzungsschutz den Haartrockner ausschaltet. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel „Überhitzungsschutz“.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht für Perücken oder Haarteile aus synthetischem Material.

- Richten Sie den heißen Luftstrahl nicht auf Tiere, Pflanzen oder Gegenstände.

Konformitäts- erklärung

Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.gt-support.de.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.









Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt, dass dieser Artikel den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht.

Lieferumfang

- Haartrockner
- Stylingdüse
- Betriebsanleitung
- Garantiekarte

Teile und Bedienelemente



- 1 Lufteintrittsgitter
- 2 Klappbarer Griff
- 3 Aufhängeöse
- 4 Netzanschlussleitung mit Netzstecker
- 5 Lüfterstufenschalter 0  
- 6 Heizstufenschalter   
- 7 Kühlstufen-Taste („Cool-Shot“) 
- 8 Stylingdüse

Auspacken und prüfen

1. Nehmen Sie den Haartrockner aus der Verpackung und entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Prüfen Sie Haartrockner und sonstige Teile auf mögliche Transportschäden.
3. Falls Teile beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Kundenservice (siehe Garantiekarte).
4. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

So wirkt der Ionen-Effekt

Moleküle, die in der angesaugten Luft enthalten sind, werden im Ionen-Haartrockner negativ geladen (ionisiert) und mit der „Heizluft“ zu den Haaren transportiert. Auf dem Haar bewirken die negativen Ionen, dass die Wassertropfen in kleinere Einheiten zerfallen und dadurch schneller verdunsten.

Der Vorteil:

- schnellere Trockenzeit,
- weniger Austrocknen der Haare durch verkürzte Trockenzeit und
- verringerte Schädigung durch stark verkürzte Hitzeeinwirkung.

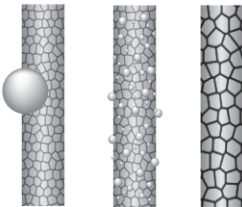
Ein zweiter und wesentlicher Effekt ist, dass das Haar die winzigen Wassertropfen im Gegensatz zu normalen Wassertropfen besser absorbieren kann. Diese Absorption führt dazu, dass die schuppige Struktur der Haare geglättet wird.

Durch die so geglättete Oberflächenstruktur ergeben sich folgende positive Effekte:

- Das Haar wird glatter, weicher und geschmeidiger.
- Das Haar erhält neuen Glanz.
- Das Haar ist leichter zu bürsten und zu frisieren.
- Das Haar neigt weniger zum Verfilzen, Brechen und Verknoten.
- Das Haar ist besser vor UV-Strahlen geschützt.

Die Aufnahme der Feuchtigkeit bewirkt zusätzlich:

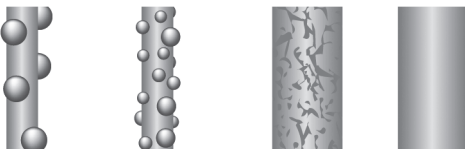
- Belebung der Haarstruktur und
- Reduzierung der statischen Aufladung.



Die in der Heizluft enthaltenen negativ geladenen Ionen treffen auf die Wassertropfen im Haar.

Die negative Ladung der Ionen führt dazu, dass die Wasserstoffbrücken in den Wassertropfen aufgebrochen werden und das Wasser in kleinere Einheiten zerfällt.

Das „trockene“ Haar verfügt über eine grobe und schuppige Oberfläche.



Erst die feinverstäubte Feuchtigkeit ist in der Lage, in das Haar einzudringen und die Oberfläche zu glätten und zu schließen.

Gebrauch

- Mit der beiliegenden Stylingdüse können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen. Die Stylingdüse kann in jede Position gedreht werden.
- Sie können den Haartrockner auch ohne Stylingdüse nutzen.

Stylingdüse aufstecken und Haartrockner einschalten



Beim ersten Gebrauch kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Das ist unbedenklich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, z. B. über ein geöffnetes Fenster.

1. Klappen Sie den Haartrockner auseinander.
2. Drücken Sie die Stylingdüse auf die Luftaustrittsöffnung, bis der Aufsatz einrastet.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose. Achten Sie dabei darauf, dass der Haartrockner ausgeschaltet ist.
4. Stellen Sie jeweils mit dem Lüfterstufenschalter und dem Heizstufenschalter die gewünschte Stufe ein.

Beide Schalter verfügen über drei Stufen, so dass sich folgende Schaltmöglichkeiten ergeben:

Lüfterstufenschalter		Heizstufenschalter	Funktion
0	+	{ } { } { }	= AUS
	+	{ }	= Kaltluftstufe, niedriger Luftstrom
	+	{ }	= Kaltluftstufe, hoher Luftstrom
	+	{ }	= niedriger Luftstrom + niedrige Heizstufe
	+	{ }	= hoher Luftstrom + niedrige Heizstufe
	+	{ }	= niedriger Luftstrom + hohe Heizstufe
	+	{ }	= hoher Luftstrom + hohe Heizstufe

Beachten Sie folgende Punkte:

- Für das schnelle Trocknen der Haare ist es empfehlenswert, den Haartrockner zuerst einige Minuten auf hoher Heizstufe zu benutzen. Stellen Sie dazu den Heizstufenschalter auf Stellung **⏏**. Danach schalten Sie auf die niedrigere Stufe **⏏** herunter und formen die gewünschte Frisur.
- Festigen Sie Locken bzw. Wellen mit der Kaltluft-Funktion, indem Sie die Kühlstufen-Taste für einen „Cool-Shot“ drücken. Die Luft, die dabei entströmt, ist lauwarm, also nicht völlig kalt.
- Sie können die Kühlstufen-Taste sowohl bei der niedrigen als auch bei der hohen Heizlüfterstufe betätigen.
- Halten Sie die Kühlstufen-Taste während der Benutzung gedrückt.
- Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese zunächst auskühlen, damit Ihre Frisur in Form bleibt.

Nach dem Gebrauch



Warnung

- Unmittelbar nach dem Gebrauch kann die Stylingdüse noch sehr heiß sein. Lassen Sie die Stylingdüse abkühlen, bevor Sie sie abnehmen.

1. Stellen Sie den Lüfterstufenschalter auf **0**.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Lassen Sie den Haartrockner abkühlen.
4. Ziehen Sie die Stylingdüse ab.

Überhitzungs- schutz

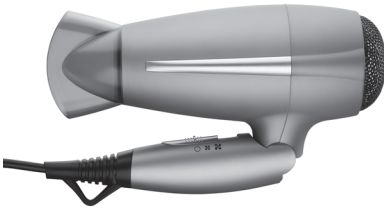
Bei eingeschränktem Lufteintritt wird der Haartrockner durch den eingebauten Überhitzungsschutz abgeschaltet. Machen Sie in diesem Fall Folgendes:

1. Stellen Sie den Lüfterstufenschalter auf die Stellung **0**.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Lassen Sie den Haartrockner vollständig abkühlen.
4. Reinigen Sie das Lufteintrittsgitter, siehe Kapitel „Reinigen“.

Anschließend können Sie den Haartrockner wieder in Betrieb nehmen.

Haartrockner verstauen

- ▶ Lassen Sie den Haartrockner vor dem Verstauen vollständig abkühlen.
- Der Haartrockner verfügt über eine Aufhängeöse, mit der Sie den Haartrockner aufhängen können.
- Außerdem haben Sie die Möglichkeit den Griff umzuklappen um ihn platzsparend zu lagern bzw. zu transportieren. **Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um das Gerät oder den Griff. Dies könnte die Netzanschlussleitung beschädigen.**



Reinigen



Gefahr

- Der Haartrockner darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder damit in Berührung kommen. Stromschlaggefahr!
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Haartrockner und die Stylingdüse abkühlen, bevor Sie sie reinigen.



Hinweis

- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme, Stahlwolle o. Ä.

1. Reinigen Sie das Lufteintrittsgitter mit einer kleinen Bürste, um es von Staub und Haaren zu befreien.
2. Ziehen Sie ggf. die Stylingdüse ab.
3. Reinigen Sie Gehäuse und Stylingdüse mit einem weichen, bei Bedarf leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Haartrockners gelangt.

Störung und Abhilfe

Fehler	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Keine Funktion.	- Netzstecker in der Steckdose?
Keine Funktion, Haartrockner schaltet im Betrieb ab.	- Überhitzungsschutz aktiv?

Technische Daten

Modell:	GT-HDIF-01
Stromversorgung:	220-240 V~, 50/60 Hz, 2000 W
Schutzklasse:	II <input type="checkbox"/>
Länge Netzkabel:	ca. 180 cm
Revisionsnummer:	2021_01

Dieses Gerät erfüllt die CE-Vorschriften und entspricht den Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage www.gt-support.de heruntergeladen werden.

Entsorgen



Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Globaltronics Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
België/Belgique/Belgien

Verkocht door: (Geen serviceadres!)

Fabriqué pour : (Ce n'est pas l'adresse du SAV !)

Vertrieben durch: (keine Serviceadresse!)

Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg, Germany